

opbrengst ten minste even groot is als het zesde deel van het bedrag van deze toelage. Ingeval deze opbrengst onvoldoende is, zal het verschil van de toelage afgetrokken worden.

§ 3. Aan de erkende federaties en aan de erkende diensten voor landbouwvervangingsarbeid die hierover een aanvraag, een aktieprogramma en een begroting voor een nieuw boekjaar indienen, kan de toelage bedoeld in § 1, 2° in twee schijven uitbetaald worden, waarvan :

1° de eerste als voorschot, betaalbaar bij het begin van het boekjaar overeenstemt met 25 % van de lonen, vermeerderd met de werkgeversbijdrage bij de Rijksdienst voor Maatschappelijke zekerheid, vermeld op het begrotingsontwerp;

2° de tweede betaalbaar na overlegging van de bewijsstukken aangaande de eisen gesteld in de §§ 1 en 2, gelijk is aan het positief verschil tussen het bedrag van de toelage berekend overeenkomstig §§ 1 en 2 en het bedrag van de eerste schijf.

Ingeval het verschil bedoeld in voorgaand lid negatief is, zal het afgetrokken worden van de eerste schijf van de toelage betreffende het volgende boekjaar; nochtans, indien na deze bewerking een negatief saldo overblijft of ingeval van ontbinding van de federatie of van de dienst of wanneer zij niet meer aan de bepalingen van dit besluit voldoen zal dit verschil aan de Schatkist teruggestort worden. »

— In de Franse tekst :

— In artikel 3, in het eerste lid, dient gelezen te worden « cinq membres exploitants agricoles » in plaats van « cinq membres exploitations agricoles ».

In artikel 5, na § 1, dient de volgende tekst te worden gelezen :

§ 2. Pour les services agréés de remplacement de travail agricole la subvention visée au § 1<sup>er</sup>, 2° est accordée à la condition que les membres du service versent annuellement une cotisation dont le produit s'élève au moins à la sixième partie du montant de cette subvention. Dans le cas où ce produit est insuffisant, la différence sera déduite de la subvention.

§ 3. Aux fédérations agréées et aux services agréés de remplacement de travail agricole qui en font la demande et introduisent un programme d'activités et un budget pour un nouvel exercice, la subvention visée au 1<sup>er</sup>, 2°, peut être payée en deux tranches dont :

1° la première à titre d'avance, payable en début d'exercice correspond à 25 % des salaires, majorés de la cotisation patronale à l'Office national de sécurité sociale, figurant au projet de budget;

2° la seconde payable après introduction des pièces justificatives relatives aux exigences formulées au §§ 1<sup>er</sup> et 2, est égale à la différence positive entre le montant de la subvention calculée conformément aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 et le montant de la première tranche.

Dans le cas où la différence visée à l'alinéa précédent est négative, celle-ci sera déduite de la première tranche de la subvention relative à l'exercice suivant; toutefois, si après cette opération, il subsiste un solde négatif ou en cas de dissolution de la fédération ou du service ou lorsque ceux-ci ne répondent plus aux dispositions du présent arrêté cette différence sera remboursée au Trésor. »

In artikel 8, in het eerste lid dient gelezen te worden « des sanctions pénales contenues » in plaats van « des sanctions pénales contenus ».

opbrengst ten minste even groot is als het zesde deel van het bedrag van deze toelage. Ingeval deze opbrengst onvoldoende is, zal het verschil van de toelage afgetrokken worden.

§ 3. Aan de erkende federaties en aan de erkende diensten voor landbouwvervangingsarbeid die hierover een aanvraag, een aktieprogramma en een begroting voor een nieuw boekjaar indienen, kan de toelage bedoeld in § 1, 2° in twee schijven uitbetaald worden, waarvan :

1° de eerste als voorschot, betaalbaar bij het begin van het boekjaar overeenstemt met 25 % van de lonen, vermeerderd met de werkgeversbijdrage bij de Rijksdienst voor Maatschappelijke zekerheid, vermeld op het begrotingsontwerp;

2° de tweede betaalbaar na overlegging van de bewijsstukken aangaande de eisen gesteld in de §§ 1 en 2, gelijk is aan het positief verschil tussen het bedrag van de toelage berekend overeenkomstig §§ 1 en 2 en het bedrag van de eerste schijf.

Ingeval het verschil bedoeld in voorgaand lid negatief is, zal het afgetrokken worden van de eerste schijf van de toelage betreffende het volgende boekjaar; nochtans, indien na deze bewerking een negatief saldo overblijft of ingeval van ontbinding van de federatie of van de dienst of wanneer zij niet meer aan de bepalingen van dit besluit voldoen zal dit verschil aan de Schatkist teruggestort worden. »

— Dans le texte français :

A l'article 3, au premier alinéa, il y a lieu de lire « cinq membres exploitants agricoles » au lieu de « cinq membres exploitations agricoles ».

A l'article 5, après § 1<sup>er</sup>, il y a lieu de lire le texte suivant :

§ 2. Pour les services agréés de remplacement de travail agricole, la subvention visée au § 1<sup>er</sup>, 2° est accordée à la condition que les membres du Service versent annuellement une cotisation dont le produit d'élève au moins à la sixième partie du montant de cette subvention. Dans le cas où ce produit est insuffisant, la différence sera déduite de la subvention.

§ 3. Aux fédérations agréées et aux services agréés de remplacement de travail agricole qui en font la demande et introduisent un programme d'activités et un budget pour un nouvel exercice, la subvention visée au § 1<sup>er</sup>, 2°, peut être payée en deux tranches dont :

1° la première à titre d'avance, payable en début d'exercice correspond à 25 % des salaires, majorés de la cotisation patronale à l'Office national de sécurité sociale, figurant au projet de budget;

2° la seconde payable après introduction des pièces justificatives relatives aux exigences formulées au §§ 1<sup>er</sup> et 2, est égale à la différence positive entre le montant de la subvention calculée conformément aux §§ 1<sup>er</sup> et 2 et le montant de la première tranche.

Dans le cas où la différence visée à l'alinéa précédent est négative, celle-ci sera déduite de la première tranche de la subvention relative à l'exercice suivant; toutefois, si après cette opération, il subsiste un solde négatif ou en cas de dissolution de la fédération ou du service ou lorsque ceux-ci ne répondent plus aux dispositions du présent arrêté cette différence sera remboursée au Trésor. »

A l'article 8, au premier alinéa, il y a lieu de lire « des sanctions pénales contenues » au lieu de « des sanctions pénales contenus ».

## MINISTERIE VAN FINANCIEN

N 90 — 772

26 MAART 1990. — Koninklijk besluit tot wijziging, wat de activiteiten van de koppelbazen betreft, van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Wetboek van de inkomstenbelastingen, inzonderheid op artikel 299<sup>ter</sup>, ingevoegd door artikel 55 van de programmawet van 6 juli 1989 en gewijzigd bij artikel 252 van de wet van 22 december 1989 houdende fiscale bepalingen;

Gelet op het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

(1) Zie noot volgende bladzijde.

## MINISTÈRE DES FINANCES

F 90 — 772

26 MARS 1990. — Arrêté royal modifiant, en ce qui concerne les activités des pourvoyeurs de main-d'œuvre, l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code des impôts sur les revenus, notamment l'article 299<sup>ter</sup>, inséré par l'article 55 de la loi-programme du 6 juillet 1989 et modifié par l'article 252 de la loi du 22 décembre 1989 portant des dispositions fiscales;

Vu l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus;

(1) Voir note à la page suivante.

Overwegende dat er maatregelen dienen te worden genomen tot uitvoering van artikel 299ter van het Wetboek van de inkomstenbelastingen in het geval de aannemers niet in aanmerking komen voor de vrijstelling van inhoudingen bedoeld in het koninklijk besluit van 19 maart 1990 tot uitvoering, in het kader van de maatregelen tegen de activiteiten van de koppelbazen, van artikel 30ter, § 2, tweede lid van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders en van artikel 299ter, § 2, tweede lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen;

Gelet op de het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Een afdeling VIIIbis met als opschrift « Bijzondere maatregelen betreffende de activiteiten van de koppelbazen (Wetboek van de inkomstenbelastingen, artikel 299ter) » en bestaande uit de als volgt luidende artikelen 227bis tot 227quinquies, wordt ingevoegd in hoofdstuk III, van het koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen :

« Art. 227bis. De werkzaamheden bedoeld bij artikel 299ter, § 2, eerste lid van het Wetboek van de inkomstenbelastingen zijn :

- 1° grondwerken;
- 2° betoningswerken;
- 3° bekistingwerken;
- 4° wapeningswerken;
- 5° metselwerken;
- 6° slopingswerken.

Art. 227ter. Het ingehouden bedrag moet worden overgemaakt aan de ontvanger die door de directeur-generaal van de directe belastingen wordt aangewezen.

De betaling van het ingehouden bedrag moet verricht worden op hetzelfde tijdstip als de betaling aan de onderaannemer en uitsluitend door storting of overschrijving op de postrekening van de aangewezen ontvanger.

Op het stortings- of overschrijvingsbewijs moet naast de naam, het adres en B.T.W.-nummer van de hoofdaannemer, de vermelding « Art. 299ter, W.I.B. » voorkomen, alsmede de verwijzing naar de factuur waarop de betaling betrekking heeft.

Gelijktijdig met de bedoelde storting of overschrijving, zendt de hoofdaannemer aan de ontvanger een afschrift van de facturen waarop de betaling betrekking heeft.

Art. 227quater. § 1. Het overgemaakte bedrag wordt verrekend met de door de onderaannemer aangeduide schulden die bestaan op het ogenblik van de betaling van de ingehouden bedragen.

De aanduiding gebeurt spontaan en uiterlijk veertien dagen na de in het eerste lid bedoelde betaling.

Onmiddellijk na de aanduiding geeft de in artikel 227ter bedoelde ontvanger, in voorkomend geval, aan de onderaannemer kennis van de niet-betaling door de hoofdaannemer.

§ 2. Bij gebrek aan tijdige aanduiding wordt het overgemaakte bedrag verrekend met de in § 1 bedoelde schulden van de onderaannemer, overeenkomstig de bepalingen van artikel 187, § 1, tweede lid.

Art. 227quinquies. § 1. De onderaannemer op wiens schuldverdring het overgemaakte bedrag werd ingehouden kan, in de mate dat het niet wordt verrekend, bij de in artikel 227ter bedoelde ontvanger een aanvraag om teruggaaf indienen.

De aanvraag dient inzonderheid de naam, het adres en het B.T.W.-nummer te vermelden van degene die de inhouding en de betaling heeft gedaan, de datum van die betaling, alsmede de datum, het nummer en het bedrag, exclusief belasting over de toegevoegde waarde, van de factuur waarop de betaling betrekking had.

De aanvraag om teruggaaf wordt gedaan door middel van een formulier waarvan het model wordt vastgelegd door de directeur-generaal van de directe belastingen.

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wetboek van de inkomstenbelastingen, koninklijk besluit van 26 februari 1964, *Belgisch Staatsblad* van 10 april 1964.

Wet van 6 juli 1989, *Belgisch Staatsblad* van 8 juli 1989.

Wet van 22 december 1989, *Belgisch Staatsblad* van 29 december 1989.

Koninklijk besluit van 4 maart 1965 tot uitvoering van het Wetboek van de inkomstenbelastingen, *Belgisch Staatsblad* van 30 april 1965.

Considérant qu'il y a lieu de prendre des mesures d'exécution de l'article 299ter du Code des impôts sur les revenus dans les cas où les entrepreneurs ne bénéficient pas de la dispense de retenue prévue par l'arrêté royal du 19 mars 1990 portant exécution, dans le cadre des mesures contre les activités des pourvoyeurs de main-d'œuvre, de l'article 30ter, § 2, deuxième alinéa de la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs et de l'article 299ter, § 2, deuxième alinéa du Code des impôts sur les revenus;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Une section VIIIbis, intitulée « Mesures particulières concernant les activités des pourvoyeurs de main-d'œuvre (Code des impôts sur les revenus, article 299ter) » et comprenant les articles 227bis à 227quinquies, rédigés comme suit, est insérée dans le chapitre III de l'arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus :

« Art. 227bis. Les activités visées à l'article 299ter, § 2, alinéa premier du Code des impôts sur les revenus sont :

- 1° les travaux de terrassement;
- 2° les travaux de bétonnage;
- 3° les travaux de coffrage;
- 4° les travaux de ferrailage;
- 5° les travaux de maçonnerie;
- 6° les travaux de démolition.

Art. 227ter. Le montant retenu doit être versé au receveur à désigner par le directeur général des contributions directes.

Le paiement du montant retenu doit s'effectuer en même temps que le paiement au sous-traitant et doit se faire exclusivement par versement ou virement au compte de chèques postaux du receveur désigné.

Le bulletin de versement ou de virement doit porter, outre le nom, l'adresse et le numéro de T.V.A. de l'entrepreneur principal, la mention « Art. 299ter, C.I.R. », ainsi que la référence de la facture à laquelle se rapporte le paiement.

En même temps qu'il procède au versement ou au virement visé, l'entrepreneur principal envoie au receveur une copie des factures auxquelles se rapporte le paiement.

Art. 227quater. § 1<sup>er</sup>. Le montant versé est affecté à l'apurement des dettes désignées par le sous-traitant, que existent au moment du paiement des montants retenus.

La désignation est effectuée spontanément et au plus tard quinze jours après le paiement visé au premier alinéa.

Immédiatement après la désignation, le receveur visé à l'article 227ter informe, les cas échéant, le sous-traitant du non-paiement par l'entrepreneur principal.

§ 2. A défaut de désignation dans le délai, le montant versé est affecté à l'apurement des dettes du sous-traitant visées au § 1<sup>er</sup>, conformément aux dispositions de l'article 187, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa.

Art. 227quinquies. § 1<sup>er</sup>. Le sous-traitant sur la créance duquel le montant versé a été retenu peut, dans la mesure où celui-ci n'a pas été affecté, introduire une demande en restitution auprès du receveur visé à l'article 227ter.

La demande doit notamment mentionner le nom, l'adresse et le numéro de T.V.A. de celui qui a effectué la retenue et le paiement, la date de ce paiement ainsi que la date, le numéro et le montant, non compris la taxe sur la valeur ajoutée, de la facture à laquelle se rapportait le paiement.

La demande en restitution est faite sur une formule dont le modèle est déterminé par le directeur général des contributions directes.

(1) Références au *Moniteur belge* :

Code des impôts sur les revenus, arrêté royal du 26 février 1964, *Moniteur belge* du 10 avril 1964.

Loi du 6 juillet 1989, *Moniteur belge* du 8 juillet 1989.

Loi du 22 décembre 1989, *Moniteur belge* du 29 décembre 1989.

Arrêté royal du 4 mars 1965 d'exécution du Code des impôts sur les revenus, *Moniteur belge* du 30 avril 1965.

§ 2. De terugbetaling gebeurt uiterlijk binnen vier maanden te rekenen vanaf de regelmatig ingediende aanvraag om teruggaaf.

§ 3. Wanneer het overgemaakte bedrag geheel of gedeeltelijk wordt aangewend tot betaling overeenkomstig artikel 227<sup>quater</sup>, geeft de ontvanger daarvan binnen de in § 2 bepaalde termijn kennis aan de aanvrager, met vermelding van alle gegevens omtrent de aangezuiverde schulden. »

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 april 1990.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 maart 1990.

**BOUDEWIJN**

Van Koningswege :  
De Minister van Financiën,  
Ph. MAYSTADT

§ 2. Le remboursement est effectué au plus tard dans les quatre mois à compter de la demande en restitution régulièrement introduite.

§ 3. Lorsque le montant versé est entièrement ou partiellement affecté au paiement conformément à l'article 227<sup>quater</sup>, le receveur en avise le demandeur dans le délai visé au § 2 en mentionnant toutes les données relatives aux dettes apurées. »

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1990.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 mars 1990.

**BAUDOUIN**

Par le Roi :  
Le Ministre des Finances,  
Ph. MAYSTADT

N 90 — 773

15 MAART 1990. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de rentevoet van de in 1990 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten

De Minister van Financiën,

Gelet op artikel 7 van de wet van 11 december 1989 houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 1990;

Gelet op het ministerieel besluit van 9 februari 1990 tot vaststelling van de rentevoet van de in 1990 uit te keren intresten voor de bij de Deposito- en Consignatiekas in bewaring gegeven consignaties, vrijwillige deposito's en borgtochten,

Besluit :

Artikel 1. De sommen die bij de Deposito- en Consignatiekas geconsigneerd worden of het blijven in toepassing van artikel 479 van het Wetboek van Koophandel, boek III, titel 1, genieten een rentevoet van 7 pct.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1990.

Brussel, 15 maart 1990.

Ph. MAYSTADT

F 90 — 773

15 MARS 1990. — Arrêté ministériel portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 1990 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des dépôts et consignations

Le Ministre des Finances,

Vu l'article 7 de la loi du 11 décembre 1989 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 1990;

Vu l'arrêté ministériel du 9 février 1990 portant fixation du taux des intérêts à bonifier en 1990 aux consignations, dépôts volontaires et cautionnements confiés à la Caisse des dépôts et consignations,

Arrête :

Article 1<sup>er</sup>. Les sommes qui sont ou restent consignées à la Caisse des dépôts et consignations en application de l'article 479 du Code de commerce, livre III, titre 1<sup>er</sup>, bénéficient d'un taux d'intérêt fixé à 7 p.c.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 1990.

Bruxelles, le 15 mars 1990.

Ph. MAYSTADT

**MINISTERIE VAN VOLKSGEZONDHEID  
EN LEEFMILIEU**

N 90 — 774

24 JANUARI 1990. — Koninklijk besluit houdende wijziging van het koninklijk besluit van 2 december 1986 tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Raadgevende Commissie ingesteld bij het Instituut voor veterinaire keuring

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 13 juli 1981 tot oprichting van een Instituut voor veterinaire keuring, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 december 1986 tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Raadgevende Commissie ingesteld bij het Instituut voor veterinaire keuring, gewijzigd bij koninklijk besluit van 12 mei 1987;

Gelet op het advies van de Raad van State;

**MINISTERE DE LA SANTE PUBLIQUE  
ET DE L'ENVIRONNEMENT**

F 90 — 774

24 JANVIER 1990. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 décembre 1986 réglant la composition et le fonctionnement de la Commission consultative institué auprès de l'Institut d'expertise vétérinaire

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 13 juillet 1981 portant création d'un Institut d'expertise vétérinaire, notamment l'article 7;

Vu l'arrêté royal du 2 décembre 1986 réglant la composition et le fonctionnement de la Commission consultative instituée auprès de l'Institut d'expertise vétérinaire, modifié par l'arrêté royal du 12 mai 1987;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;